

Douglas Gerwin

In a lecture shortly after the outbreak of World War I, Rudolf Steiner cautioned his listeners against risks of turning one's back on the advances in technology. "It would be the worst possible mistake to say that we should resist what technology has brought into modern life," he said, "by cutting ourselves off from modern life. In a certain sense this would be spiritual cowardice."¹

At the Research Institute this year, we have thrown ourselves fully into the world of technology with three projects that take advantage of this burgeoning medium. At the forefront of our efforts, thanks to the ongoing generosity of the Waldorf Curriculum Fund, have been several new series of freshly collected articles in the form of eBooks. A six-volume set, under the title *When Healing Becomes Learning*, brings together selected essays from the *Journal of Anthroposophical Medicine* that will be of particular interest to readers of this *Research Bulletin*. We are grateful to our colleagues at the *Journal* for their permission to draw from their rich archives.

Another series of eBooks, just begun, involves the translation of key books and articles on education into Spanish. Until this year, we have been concentrating on the translation of useful resources into English, primarily out of German. But with a widening international readership—especially of our Online Waldorf Library (OWL)—we have felt the need to make some of our resources available to a fast-growing audience of Spanish speakers and readers. The first in this new series, now posted on the OWL, is geared towards readers interested in Rudolf Steiner's indications on play. Originally entitled *On the Play of the Child*, this text is now available as *Sobre el juego del niño*. We thank our colleagues

at the Waldorf Early Childhood Association of North America (WECAN) for making this and further titles available for translation.

Finally, with the blessing of the Pedagogical Section Council of North America, we have posted in eBook form five of their celebrated texts, including two by Johannes Tautz (nicknamed the "historian" of the Waldorf movement), one by Jørgen Smit (based on his lectures to North American Waldorf teachers while he was head of the Pedagogical Section in Dornach), and a collection of essays under the title *And Who Shall Teach the Teachers: The Christ Impulse in Waldorf Education*. In addition, we have converted into eBook format Henry Barnes' little gem *The Third Space*, a study of the first Goetheanum building as a metaphor for the underlying form of Waldorf education.

Beyond these new ventures, the Research Institute continues to make available in eBook form a lengthening list of titles, most of them brought out by AWSNA Publications. All of these materials—numbering over 130 eBooks by now—are freely available on the Research Institute's OWL website. Marianne Alsop, who serves as OWL librarian, reports separately on this work in this issue of the *Research Bulletin*.

Behind the scenes, but still in the world of technology, we are working with our new webmaster to redesign and enhance the Institute's own website. In the meantime, the Research Institute is for the first time sponsoring two overlapping rounds of its popular course "Teaching Sensible Science" led by Michael D'Aleo, a Waldorf high school science teacher well known to regular readers of the *Bulletin*. Starting in February, a new cycle of this course was launched at the Waldorf School of Baltimore; and a second cycle is scheduled to begin later during the spring at

the Seattle Waldorf School. Those interested in signing up for these courses—which meet for three weeks over the course of a year—can contact the Research Institute for details or refer to the last issue of the *Research Bulletin*, Vol. XVII No. 2 .

On other fronts, the Research Institute is supporting several research projects already announced in previous issues of the *Research Bulletin* and is preparing some new ones in collaboration with our colleagues in Europe. Stay tuned for updates!

To those who responded to our annual giving campaign, we extend heartfelt thanks for your generosity and words of support and condolences, following the death of David Mitchell, co-director of the Research Institute, whose passing last June was reported in the last issue of the *Research Bulletin*. Those wishing to contribute to the appeal are welcome to forward donations to our office in Wilton, New Hampshire.

Endnote

1. Rudolf Steiner, “Technology and Art”, Dornach, 28 December 1914, in *GA 275 Art as Seen in the Light of Mystery Wisdom* (London: Rudolf Steiner Press, 1984), p. 16.